

JBL

PROFESSIONAL SOUND REINFORCEMENT/ CINEMA PRODUCTS

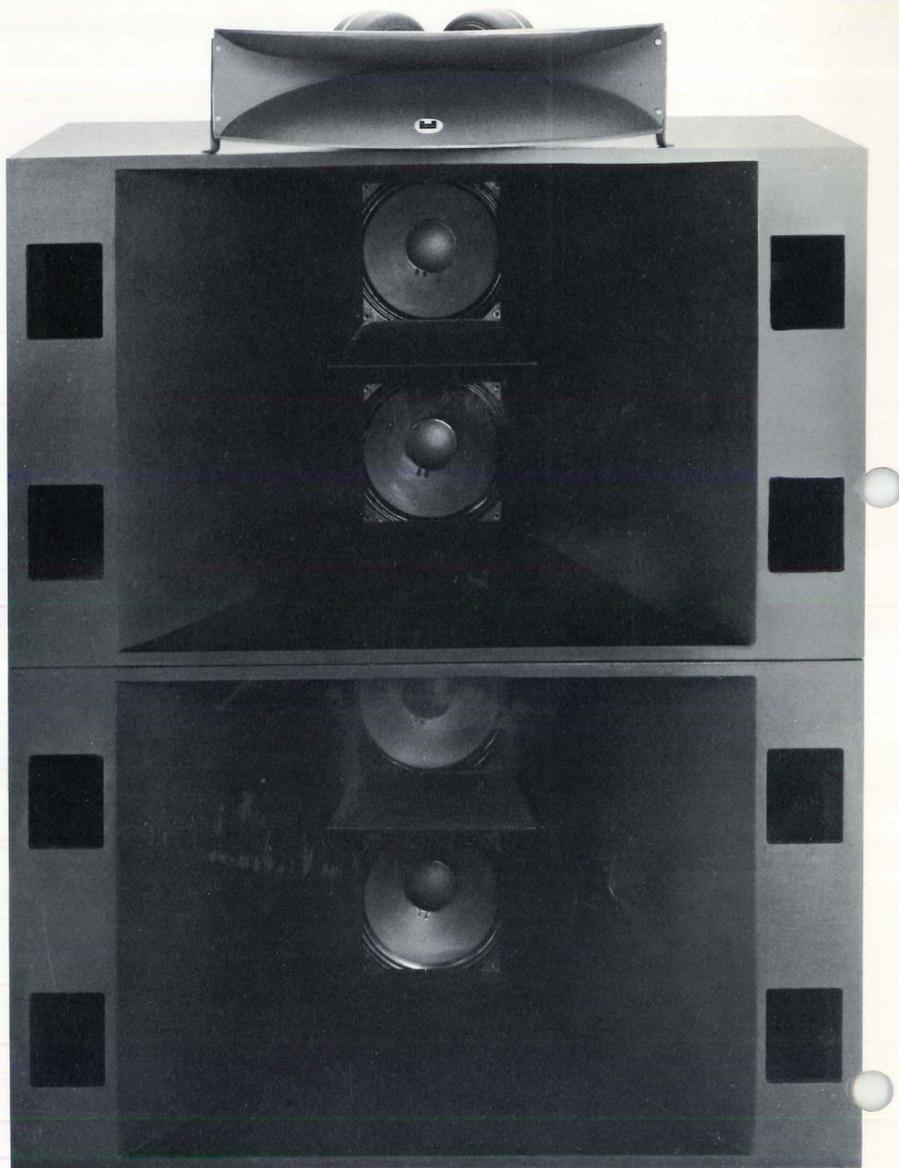


Prodotti professionali JBL per amplificazione sonora e cinema

Nel secondo decennio del nostro secolo, lo sviluppo della tecnologia della riproduzione del suono ebbe un effetto rivoluzionario sulle cosiddette "performing arts". Utilizzate dapprima soltanto in campo cinematografico, le nuove realizzazioni trovarono ben presto impiego anche nelle rappresentazioni teatrali e in altre esecuzioni dal vivo. Per rispondere alla sfida posta da questo nuovo mezzo espressivo, James B. Lansing ed altri pionieri del settore dedicarono gran parte del loro eccezionale impegno di ricerca alla progettazione e costruzione di sistemi audio per utilizzazioni cinematografiche e sceniche. I frutti di tale impegno si concretarono nella messa a punto di componenti talmente avanzati che molti di essi sono tuttora in uso, sia pure con qualche secondaria modifica.

Oggi, però, la tecnologia audio si trova a far fronte a sfide ancora più grandi. I progressi compiuti in materia di riduzione del rumore ed estensione della banda di frequenze consentono a produttori e registi cinematografici di creare colonne sonore dinamiche ed impegnative per il loro contenuto musicale e di effetti sonori aumentano inoltre, le esigenze delle esecuzioni dal vivo, soprattutto in termini di sempre più elevati livelli di resa acustica e fedeltà al limite delle possibilità delle attuali apparecchiature.

Per venire incontro a tali esigenze, JBL ha realizzato una nuova generazione di sistemi audio per cinematografia ed esecuzioni dal vivo, sistemi che consentono al pubblico di "sentire", oltre che percepire con l'udito, ogni nota e sfumatura sonora. E, come tutti i prodotti JBL, ciascuno di essi possiede caratteristiche di solidità ed affidabilità che ne garantiscono le prestazioni nel tempo.



4676-2

Il **4672** è un sistema di altoparlanti compatto a due vie ideale per l'impiego in piccole sale, che unisce ad un'elevata efficienza una vasta dispersione ed un suono naturale privo di colorazione. Tra i suoi componenti figurano un altoparlante dei bassi da 38 cm di speciale progettazione, un driver a compressione per le alte frequenze e una tromba radiale. Tutti i componenti sono alloggiati in una cassa caricata a tromba accordata secondo criteri ottimali.

Il **4674** Concepito per ambienti di medie dimensioni, assicura una riproduzione del suono particolarmente lineare e accurata sull'intera banda di frequenze. I componenti per le basse frequenze sono identici a quelli del 4672 ma sono

accoppiati ad una tromba radiale e a un driver a compressione più grandi e montati esternamente. Questo sistema è consigliato per utilizzazioni che richiedono impianti ad elevata resa acustica e di ingombro limitato.

Il **4676-1** è un sistema di altoparlanti a due vie studiato per assicurare un alto livello di resa acustica, una più ampia risposta in frequenza ed un valore di distorsione molto contenuto. Esso utilizza due trasduttori per le basse frequenze da 38 cm, racchiusi in una cassa a tromba lunga gittata specificamente ideata per la riproduzione dei bassi. Alle alte frequenze provvedono un unico driver a compressione e una tromba radiale. Il 4676-1 è ideale per locali medio-grandi.

Il **4676-2** — il più imponente dei sistemi standard JBL — è caratterizzato dalla capacità di raggiungere livelli di pressione acustica estremamente elevati perfino nelle sale più vaste. Esso è composto da due casse a tromba, quattro altoparlanti dei bassi da 38 cm, due driver a compressione per le alte frequenze e un'unica tromba radiale a dispersione controllata. Questo progetto esclusivo conferisce al sistema caratteristiche ottimali di capacità di potenza, efficienza e gamma dinamica.

Il **4670** offre prestazioni fuori dal comune in un'unità di dimensioni molto contenute. Lo speciale disegno della cassa a profondità ridotta



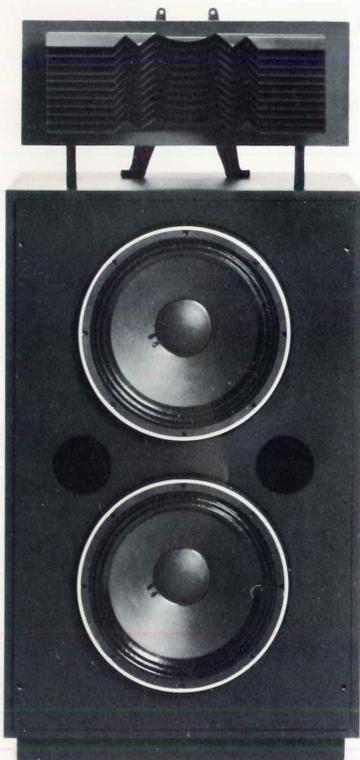
4375



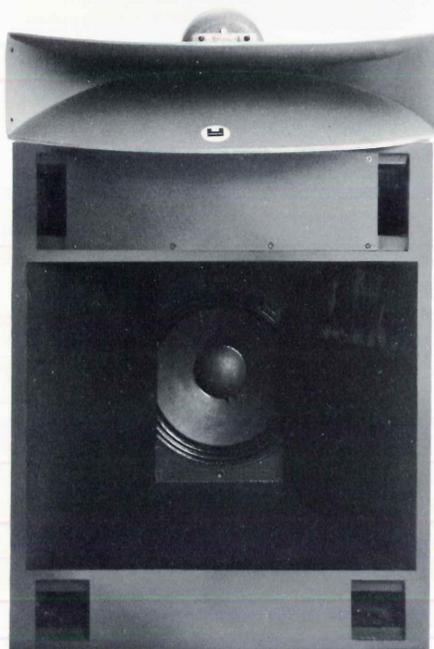
4301B



4676-1



4670



4674



4672

si accoppia in modo ideale a due altoparlanti dei bassi da 38 cm, un driver a compressione e una tromba con lente acustica montati esternamente. Il risultato è un sistema contraddistinto da una banda di frequenze particolarmente estesa, elevata efficienza, ampia dispersione orizzontale e una notevolissima gamma dinamica.

Sistemi per effetti e "surround"

Il 4375 è un sistema a colonna ad elevate caratteristiche di potenza ed efficienza studiato per la realizzazione del "surround" (suono avvolgente) o di effetti sonori. Esso comprende quattro robusti altoparlanti da 13 cm sistemati in una cassa di piccole dimensioni e poco profonda.

L'ampio fronte di dispersione e l'elevato grado di definizione sonora consentono al sistema di assicurare un "surround" totale negli ambienti più diversi.

4301B Progettato in rispondenza ai severi standard dei tecnici della registrazione sonora grazie alla sua risposta lineare ed ampia, alla sua ampia dispersione e al suo basso valore di distorsione, risulta ideale anche per "surround" o effetti sonori in piccoli ambienti. I suoi componenti comprendono un altoparlante dei bassi da 20 cm e uno degli alti da 3,6 cm alloggiati in una cassa bass-reflex.

Scelta del filtro crossover delle frequenze

Ad eccezione del 4672, tutti i sistemi JBL per amplificazione sonora e cinema possono essere ordinati con filtro crossover a 500 o a 800 Hz. Per utilizzazioni che richiedono un elevato livello di potenza è consigliato il filtro a 800 Hz, che è in grado di assicurare un equilibrio ottimale tra prestazioni ed affidabilità del sistema. Il filtro a 500 Hz è più adatto ad impieghi in campo cinematografico.

Assemblaggio dei sistemi

Per i modelli 4670, 4672, 4674, 4676-1 e 4676-2 vengono spediti i rispettivi componenti, per cui il montaggio è a cura dell'utilizzatore. A tale scopo ciascun sistema è accompagnato da istruzioni dettagliate.

Dati tecnici	4672	4674	4676-1	4676-2	4670	4375	4301B
Risposta in frequenza	45 Hz-15 kHz	45 Hz-18 kHz	40 Hz-18 kHz	40 Hz-18 kHz	35 Hz-18 kHz	150 Hz-15 kHz	45 Hz-15 kHz
Capacità di potenza (continua sinusoidale)	150 W	150 W	300 W	300 W	300 W	100 W	15 W
(continua musicale)	300 W	300 W	600 W	600 W	600 W	200 W	30 W
Sensibilità (1 W a 1 m)	101 dB SPL	101 dB SPL	104 dB SPL	107 dB SPL	101 dB SPL	100 dB SPL	88 dB SPL
Angolo di dispersione orizzontale	90°	90°	90°	90°	100°	120°	90°
Impedenza nominale	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω
Dimensioni	914 mm × 762 mm × 606 mm	1117 mm × 803 mm × 742 mm	1118 mm × 524 mm × 825 mm	2032 mm × 1524 mm × 825 mm	1295 mm × 667 mm × 559 mm	762 mm × 400 mm × 165 mm	483 mm × 291 mm × 286 mm
Peso netto	65,1 kg	78,5 kg	141 kg	269,2 kg	94,3 kg	18 kg	12,7 kg

Componenti	4672	4674	4676-1	4676-2	4670	4375	4301B
Trasduttori basse frequenze	E145-8 (1)	E145-8 (1)	E145-16 (2)	E145-8 (4)	E145-16 (2)	2105H (4)	116H (1)
Trasduttori alte frequenze	2410 (1)	2441 (1)	2441 (1)	2441 (2)	2441 (1)	—	LE26 (1)
Tromba alta frequenze	2345	2350	2350	2350	2309 & 2310	—	—
Adattatore della tromba	—	2328	2328	2329	—	—	—
Filtro crossover ¹	3110 (800 Hz)	3115 (500 Hz) 3110 (800 Hz)	3152A (500 Hz) 3182A (800 Hz)	3152A & 9375 (500 Hz) 3182A & 9375 (800 Hz)	3152A (500 Hz) 3182A (800 Hz)	—	—
Cassa	4560A	4560A	4550A	4550A (2)	4508 MA25	—	—

1. La scelta del filtro crossover va effettuata in base al particolare impiego. I filtri a 500 Hz sono consigliati per utilizzazioni cinematografiche, quelli a 800 Hz per amplificazione sonora.

JBL sviluppa un impegno costante di ricerca volto al perfezionamento dei suoi prodotti. Pertanto, come normale espressione di questa filosofia, vengono spesso adottati nuovi materiali, metodi di lavorazione e particolarità di progetto anche senza preavviso. Di conseguenza, qualsiasi prodotto JBL potrà presentare caratteristiche diverse da quelle descritte nelle varie pubblicazioni, ma in ogni caso pari o superiori a quelle del progetto originale, salvo diversa precisazione.



Distribuito da:
Linear Italiana S.p.A.
Via Arbe, 50
20125 MILANO
Tel. 02/688.47.41.

Professional Division
James B. Lansing Sound, Inc., 8500 Balboa Boulevard,
Northridge, California 91329 U.S.A.